# Présentation de votre lave-linge

**Félicitations** – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la margue Bosch. Le lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie.

Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné ; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée.

Vous trouverez d'autres informations sur nos produits, accessoires, pièces de rechange et services sur le site web suivant : www.bosch-home.com ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

### Table des matières Conformité d'utilisation. Programmes... Régler et adapter le programme Après le lavage ... Réglages personnalisés... Consignes importantes . Déverrouillage d'urgence Vue d'ensemble du programme Consignes de sécurité... Chiffres de consommation Insert pour produit lessiviel liquide. Remarques dans la zone d'affichage Consignes en cas d'obstruction..



Que faire si .

#### Protection de l'environnement Remarques pour économiser

Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.

Lavez le linge normalement sale sans prélavage

Les températures de programme indiquées s'orientent sur la température mentionnée sur l'étiquette d'entretien que comporte chaque article textile. Pour des raisons d'économie d'énergie, tout en assurant un résultat de lavage optimal la température de lavage réelle peut différer de la température de programme

Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.

Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

# Conformité d'utilisation

exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,

pour layer des textiles layables en machine et de la laine layable à la main dans bain lessiviel,

fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.



socle monté

Tableau des programmes détaillé. → Page 7

Cotton (Coton) textiles solides

Cottons (Coton) textiles solides

> Easy-Care

★ Mix (Mix rapide)

Essorage délicat)

SuperQuick

PowerWash

Quotidien 60 min)

Sports, Fitness

ynthétiques spécial)

enues de sport)

>+ Easy-Care+

Delicate/Silk

Délicat / Soie)

Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement,

en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

textiles d'entretien facile

différents types de lavage

<sup>7</sup> Empty (Vidange) de l'eau de rinçage si ☐ (Cuve pleine =

sans essorage final)

du linge lavé à la main :

programme express

particulièrement sensibles

textiles en microfibres

textiles de teinte foncée

textiles solides

lavable à la main et en machine

textiles délicats lavables en machine

déroulement en douceur de l'essorage

supplémentaire avec essorage ; pour le lavage

essorage spécial à une vitesse d'essorage variab

textiles résistants : lavage et rincage plus longs

quantité d'eau plus importante : pour les peaux

Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge!

Ne mettre la machine à laver en service qu'avec le bandeau de

- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser le lave-linge, de même aux personnes ne détenant pas les connaissances nécessaires! Éloignez les animaux domestiques du lave-linge!

**Préparatifs** 

Installation correcte, conformément

endommagée!

aux Instructions d'installation à part

Contrôlez la machine

Prévenez le service après-vente!

la prise de courant

Ne mettez iamais en service une machine

Branchez la fiche mâle dans

 Seulement avec les mains sèches! - Saisie uniquement par la fiche mâle!



Ouvrez le robinet d'eau

L'insert pour produit lessiviel liquide (selon le modèle)  $\longrightarrow$  Page 9 **Compartiment II**: Produit lessiviel pour le lavage principal

> produit adoucisseur, produit blanchissant, sel de détachage **Compartiment %**: Produit assouplissant, amidon

> > **Compartiment I**: Produit lessiviel pour le prélavage

## Trier et introduire le linae

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant! Selon indications sur les étiquettes d'entretien. Selon le type : la teinte : le degré de salissure et la température. Ne dépassez pas la charge maximale indiguée. → Page 7

Avant le premier lavage

Lavez une fois sans linge.  $\longrightarrow$  Page 6

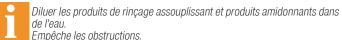


Respectez les consignes importantes. → Page 6 Introduisez de grandes et petites pièces de linge! Fermez le hublot. Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

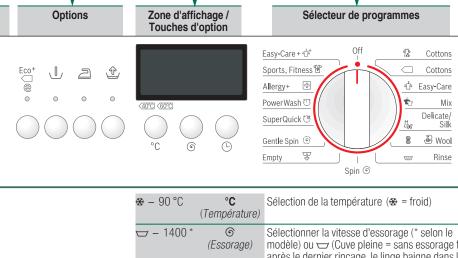
# Verser le produit lessiviel et le produit d'entretie

Quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie distributrice d'eau), et indications fournies par les fabricants du linge. Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante

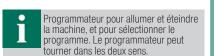
et mettez-la dans le tambour Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel



## Régler et adapter le programme



Sélection de la température (₩ = froid) Sélectionner la vitesse d'essorage (\* selon le (Essorage) modèle) ou ☐ (Cuve pleine = sans essorage final ; après le dernier rincage, le linge baigne dans l'eau). Fin du programme dans. Voyants sur le déroulement du programme : Lavage, Rinçage, Essorage, Durée du programme ou Fin du programme (-  $m{\mathcal{G}}$  -)





(Départ / Pause)

# Fin du programme lorsque ...

... - 🛭 - s'affiche sur l'écran.

### Abandon du programme

Programmes à température élevée :

- Pour faire refroidir le linge : Choisissez **Rinse** (Rinçage).

- Sélectionnez DM (**Départ** / Pause). Avec les programmes à température réduite :

- Sélectionnez © Spin (Essorage) ou F Empty (Vidange).

Si 🖵 (Cuve pleine = sans essorage final) activée : Choisissez la vitesse

Laissez le hublot et le bac de produit lessiviel ouverts afin

'essorage ou réglez le programmateur sur 策 **Empty** (Vidange)

Enlevez les corps étrangers éventuellement présents -

ou **Spin** (Essorage). Sélectionnez **DII** (**Départ** / Pause).

que l'eau restante puisse s'évaporer.

Sélectionnez D II (Départ / Pause).

### Modifier le programme si ...

... par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme :

Sélectionnez-le à nouveau.

Sélectionnez (D) (Départ / Pause). Le nouveau programme reprend depuis le début.

### Interrompre le programme

# Réglages personnalisés

### Touches d'option

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent du stade du programme.

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

#### ■ ⑤ (Vitesse d'essorage en tr/min) /

### ☐ (Cuve pleine = sans essorage final)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée ou choisir 🖵 (Cuve pleine = sans essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier rinçage). La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du modèle et du programme que vous avez choisi.

### (Fin dans)

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, i, ₺ , usgu'à 24 heures maximum. Appuvez sur la touche ( ) (Fin dans) jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure). Sélectionnez DI (**Départ** / Pause).

Aucune possibilité de réglage après que le programme a démarré.

# **Options** → Tableau des programmes. *Page 7*

**© Eco**<sup>+</sup> (Taches) Lavage plus économe en énergie grâce à une réduction de la température mais efficacité de lavage comparable. La température de lavage est inférieure à la température réglée. Si l'hygiène doit être particulièrement poussée, il est recommandé d'opter pour le programme Allergie + ₽. (Prélavage) Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C. (Repassage facile) Déroulement spécial de l'essorage, suivi d'un défoulage du linge. Essorage final en douceur, à une vitesse d'essorage réduite. L'humidité résiduelle du linge est légèrement nlus élevée.

(Niveau plus) Niveau d'eau accrû. Rincage supplémentaire. La durée du programme s'allonge.

Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rincage

# ♦ (Départ / Pause)

Pour faire démarrer ou interrompre un programme.

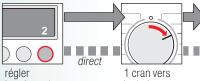


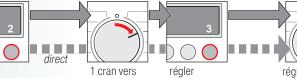
# .. Signaux des touches











... Signaux de remarque

3. Vidangez le bain lessiviel.  $\longrightarrow$  Page 10

4. A l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le. Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.







N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau. Versez-le dans le compartiment II.

- Produit lessiviel (dosage conformément aux indications du fabricant si linge peu sale et en fonction du degré de dureté
- Réglez le programmateur sur 🖒 Easy-Care (Synthétiques) 60 °C puis sélectionnez DM (Départ / Pause). En fin de programme, ramenez le programmateur sur • Off (Arrêt).

### Ménagez le linge et la machine Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes

Videz les poches. Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).

- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines). Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.

### troduction du linae Introduisez de grandes et petites pièces de linge! Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

### Pièces de linge différemment sales Lavez le linge neuf séparément.

Ne prélavez pas.

Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Si nécessaire, sélectionnez l'option @ Eco+

Introduisez moins de linge dans le tambour. Choisissez un programme avec prélavage. Soumettez

les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Si nécessaire, sélectionnez l'option

## Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte.

Dans le compartiment II, versez le produit de trempage / produit lessiviel en suivant les indications fournies par le fabricant. Réglez le programmateur sur 🕸 Cottons (Coton) 30 °C puis sélectionnez 🔎 🗓 (Départ / Pause). Au bout d'env. 10 minutes, choisissez DM (Départ / Pause) pour arrêter le programme. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau DIII (Départ / Pause) si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.



idonnage Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rinçage assouplissant ! L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage. Versez l'amidon dans le compartiment 🏶 à produit de rincage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

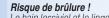


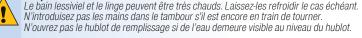
# Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable! Respectez les instructions publiées

par le fabricant de la teinture! **Ne** décolorez jamais de linge dans cet appareil! **Déverrouillage d'urgence** par exemple en cas de coupure de courant



Le programme continue quand le courant est rétabli. Si vous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :





Réglez le programmateur sur ● Off (Arrêt) puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant

2. Démonter le bandeau de socle → Voir la notice de montage à part.

**5.** Monter le bandeau de socle  $\longrightarrow$  Voir la notice de montage à part.



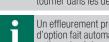


est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop. → Notice d'installation Retrait du linge

Risque de rouille.

Ouvrez le hublot et retirez le linge





Sélectionner DIII

Flexible de vidange

Lavage

Bandeau de commande

Poignée du hublot

Bac à produit lessiviel avec

les compartiments I, II, &

 Fonctions supplémentaires et touches d'option  $\longrightarrow$ 

Déverrouillage d'urgence

Pompe à produit lessiviel

Réglez le programmateur sur • Off (Arrêt).

Fermer le robinet d'eau

📕 Éteindre l'appareil

échéant plusieurs fois le volume

la droite

le volume \*

régler sur







Tableau d	les pi	rogi	$oldsymbol{rammes}  ightarrow  ext{Respectez}$ le tableau d	Table au des $programmes$ $ ightarrow$ Respectez le tableau des chiffes de consommation, Page 8, et les consignes de la Page 6 !
Programmes	ွ	тах	Type de linge 🏋 💄 🕁 🎌 Options ; Remarques	Options ; Remarques
Cottons (Coton)     Cottons (Coton)	J. 06 - *			(Beco+←(Taches), U (Prélavage), A (Repassage facile), & (Niveau plus)
Allergie+ 숍	)。09 - <b>*</b>	7 kg *	textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin	(e Eco⁺ (, (,
∰ <b>PowerWash</b> (Quotidien 60 min)	J。09 − <b>※</b>	5 kg	textiles solides en coton ou en tissus mixtes	programme optimisé en temps, programme court pour le linge normalement sale
<b>ு Easy-Care</b> (Synthétiques)	J。09 - <b>₩</b>		textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	@ Eco⁺← (,,
<b>♣ Mix</b> (Mix rapide)	000	3,5 kg *	3,5 kg * textiles en coton ou textiles synthétiques	
رثه <b>Easy-Care+</b> (Synthétiques spécial)	\$ - 40 ° C		textiles de teinte foncée en coton et textiles synthétiques de teinte foncée	<b>Eco⁺</b> (1, 2, 2, 3, 4 essorage réduit au rinçage et essorage final réduit
්ය <b>Delicate/Silk</b> (Délicat / Soie)	J. 0 V - 38		textiles délicats mais lavables tels que la soie, le satin, les synthétiques ou les tissus mixtes	<b>® Eco⁺</b> ←, U, ڪ, \$ l'appareil ne doit pas essorer entre les rinçages
<b>Yennes Fitness</b> (Tenues de sport)	)  -  -  -  -		textiles en microfibres	(® Eco <sup>+</sup> ← ( ), ∠), ∠), ♠
Wool	\$ - 40°C	2 kg	textiles lavables à la main ou en machine, en lin ou contenant de la laine	programme de lavage ménageant particulièrement le linge, pour éviter son rétrécissement, pauses prolongées dans le programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel)
SuperQuick (Express 15 min)			textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	programme court d'env. 15 minutes, adapté au linge légèrement sale
Programmes supplémentaires			😁 <b>Rinse</b> (Rinçage), 🌀 <b>Spin</b> (Essora	😁 <b>Rinse</b> (Rinçage), <b>© Spin</b> (Essorage), <b>❤ Empty</b> (Vidange), <b>© Gentle Spin</b> (Essorage délicat)
i Les programmes ont été	optimisés en	temps su	ur la base de textiles légèrement sales. En présence de	Les programmes ont été optimisés en temps sur la base de textiles légèrement sales. En présence de textiles très sales, réduisez la charge de linge ou choisissez la fonction par ex.

# Consignes de sécurité

Veuillez lire la notice d'utilisation et les Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lavelinge, et respecter toutes les instructions au'elles contiennent. Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.

Ne pas utiliser l'insert (poussez-le vers le haut) Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains Avec les produits lessiviels gélifiés et les poudres de lavage.

soient sèches! Lorsque l'appareil ne sert plus :

Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.

Entretien Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risqueraient de s'enfermer dans l'appareil et risqueraient leur vie.

Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces

Risque d'empoisonnement!

Risque d'étouffement!

Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion!

 Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants risquent de provoguer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures!

Le hublot peut devenir très chaud.

Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.

Ne montez pas sur le lave-linge.

Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.

N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner

# Chiffres de consommation

Programme	Option	Charge	Courant ***	Eau ***	Duree du programme ***
Cottons (Coton) 20 °C	-	7 kg	0,21 kWh	77 I	11⁄4 h
Cottons (Coton) 40 °C *	<b>© Eco</b> <sup>+</sup> (Taches)	7 kg	0,78 kWh	77 I	21/4 h
Cottons (Coton) 60 °C	-	7 kg	1,30 kWh	77 I	13⁄4 h
Cottons (Coton) 90 °C	-	7 kg	2,26 kWh	901	2 h
<b>₹ Easy-Care</b> (Synthétiques) 40 °C *	<b>© Eco</b> <sup>+</sup> (Taches)	3,5 kg	0,58 kWh	57 I	11⁄4 h
Delicates/Silk (Délicat / Soie) 30 °C	-	2 kg	0,17 kWh	301	3⁄4 h
<b>Wool</b> § (Laine) 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	40 I	3∕4 h

Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur. Remarque concernant les essais comparatifs :

Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec l'option **© Eco**<sup>+</sup> ← et à la vitesse

Programme	Option	Charge	Consommation annuelle d'énergie	Consommation annuelle d'eau
Cottons C (Coton) 40 / 60 °C	<b>© Eco</b> <sup>+</sup> (Taches) <sup>+</sup> **	7 / 3,5 kg	220 kWh	11000 I

Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010 / 30 / UE, avec

Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.



Risque d'électrocution! Débranchez la fiche m

- Risque d'explosion! N'utilisez iamais de solva

Pour doser le produit lessiviel liquide, positionnez l'insert comme suit :

Avec les programmes incluant ↓ (Prélavage) ou l'option ⑤ (Fin dans).

Sortez entièrement le bac à produit lessiviel. → Page 10

Corps de la machine, bandeau de commande

... s'il contient des résidus de produit lessiviel ou de produit assouplissant.

1. Tirez le tiroir à vous, enfoncez l'insert puis extrayez complètement le tiroir.

3. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac d'introduction du produit et l'insert.

**4.** Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).

Laissez le tiroir de produit lessiviel ouvert afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Fermez correctement le hublot ; linge éventuellement coincé.

Pression de l'eau trop faible.

du siphon.  $\longrightarrow$  Page 10

Prévenez le service après-vente!

 42, 43, 44
 Défaut moteur. Prévenez le service après-vente. → Notice d'installation

le service après-vente. 

Notice d'installation

Sortez tout le linge de la machine

Remarques dans la zone d'affichage selon le modèle

Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose maloré tout, procédez

comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés

Pompe de vidange bouchée : nettovez la pompe de vidange. → Page 10

Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil.

res mentions Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez

Ouvrez le robinet d'eau en grand, flexible d'arrivée d'eau plié / coincé ; nettoyez le filtre.

Flexible d'écoulement / Tuyau d'égout bouché : nettoyez le flexible d'écoulement au niveau

Enlevez immédiatement les restes de la lessive.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ..

**2.** Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.

via notre site Internet ou le service après-vente.

Utilisez un produit nettovant sans chlore, jamais de paille de fer

Essuvez avec un chiffon doux et humide.

Le nettovage au iet d'eau est interdit.

**5.** Introduisez le tiroir à produit lessiviel.

Tambour de lavage

Poussez l'insert vers l'avant.

# Maintenance

Risque de brûlure! Attendez que le bain lessiviel ait refroidi!

### Pompe à produit lessiviel

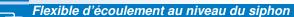
Amenez le programmateur sur • Off (Arrêt), débranchez la fiche mâle de la prise de couran

- **1.** Sortez le flexible de vidange de sa fixation. Retirez le cache, laissez le bain lessiviel s'écouler. Remettez le cache.
- 2. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (eau résiduelle).
- 3. Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).





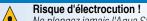






- 1. Détachez le collier du flexible, retirez prudemment le flexible d'écoulement (eau résiduelle) 2. Nettovez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
- 3. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier

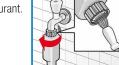
### Filtre situé dans l'arrivée d'eau

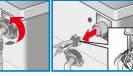


Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne

Pour résorber la pression régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :

- 1. Fermez le robinet d'eau!
- 2. Choisissez un programme quelconque (sauf © Spin (Essorage) / F Empty (Vidange)).
- 3. Sélectionnez DM (Départ / Pause). Laissez le programme fonctionner env. 40 secondes. **4.** Réglez le programmateur sur • **Off** (Arrêt). Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Débranchez le flexible du robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une brosse.
- et / ou sur les modèles Standard et Agua-Secure Retirez le flexible au dos de l'appareil, extravez le filtre avec une pince et nettovez-le.
- 6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité





# Que faire si ...



C'est normal : le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour. suffisant, linge mouillé / trop Avez-vous choisi (Repassage facile) ? → Page 5 Avez-vous choisi une vitesse trop faible ? → Page 5 La durée du programme varie - C'est normal : l'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de

lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du

- C'est normal : le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant

- L'appareil lance plusieurs fois C'est normal : le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
- Présence d'eau dans C'est normal : ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien.
- Nettoyez l'insert le cas échéant. → Page 9 le compartiment &
- Exécutez le programme **Cottons** (Coton) **90 °C** sans linge. Apparition d'odeurs dans Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
- De la mousse sort par le bac Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0.5 litre d'eau, mélangez puis versez le mélange dans le compartiment II (pas avec les textiles pour le plein air, tenues de sport et les duvet!).
- Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel. Bruits et vibrations importantes. — Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Fixez / Stabilisez les pieds de l'appareil. l'appareil se déplace tout seul → Notice d'installation
- Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. → Notice d'installation pendant l'essorage. Nettoyez la pompe de vidange. → Page 10 Bruits pendant l'essorage
- et la vidange. Coupure de courant
- l'appareil, le champ d'affichage Fusibles disjonctés ? Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles.

pendant le cycle de lavage.

- / les voyants ne fonctionnent Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
- Déroulement du programme plus long que d'habitude.
  - plusieurs fois le linge. C'est normal : le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté de rincage
  - Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans Présence de résidus de létergent sur le linge.
  - Choisissez Rinse (Rincage) ou brossez le linge après le lavage.
- Niveau d'eau trop élevé. Rajout de linge impossible. (Départ/ Pause) clignote Refermez le cas échéant le hublot immédiatement
- très rapide-ment et un signal Pour poursuivre le programme, choisissez DM (Départ / Pause).
- Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement (allumant / éteignant l'appareil) ou si une réparation s'impose : Amenez le programmateur sur • Off (Arrêt) puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Refermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. → Notice d'installation







### **fr** Notice d'utilisation

Register your new Bosch now:

www.bosch-home.com/welcome



Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la



Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette Notice d'utilisation et la Notice d'installation à part!





# Présentation de votre lave-linge

**Félicitations** — Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Bosch. Le lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie.

Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée.

Vous trouverez d'autres informations sur nos produits, accessoires, pièces de rechange et services sur le site web suivant : **www.bosch-home.com** ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Table des matières	Page
Conformité d'utilisation	1
Programmes	1
Programmes	3
Lavage	
Après le lavage	
Réglages personnalisés	
Consignes importantes	
Déverrouillage d'urgence	
■ Vue d'ensemble du programme	
Consignes de sécurité	
Chiffres de consommation	8
Insert pour produit lessiviel liquide	9
■ Entretien	
Remarques dans la zone d'affichage	
Consignes en cas d'obstruction	
Que faire si	



# Protection de l'environnement / Remarques pour économiser

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- Les températures de programme indiquées s'orientent sur la température mentionnée sur l'étiquette d'entretien que comporte chaque article textile. Pour des raisons d'économie d'énergie, tout en assurant un résultat de lavage optimal, la température de lavage réelle peut différer de la température de programme indiquée.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

## Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- pour laver des textiles lavables en machine et de la laine lavable à la main dans bain lessiviel.
- fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.



- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge!
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser le lave-linge, de même aux personnes ne détenant pas les connaissances nécessaires!
- Éloignez les animaux domestigues du lave-linge!
- Ne mettre la machine à laver en service qu'avec le bandeau de socle monté

### **Programmes**

Tableau des programmes détaillé. → Page 7

Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

textiles solides
textiles solides
textiles d'entretien facile
différents types de lavage
textiles délicats lavables en machine
lavable à la main et en machine
supplémentaire avec essorage ; pour le lavage à la main
essorage spécial à une vitesse d'essorage variable
de l'eau de rinçage si
du linge lavé à la main ; déroulement en douceur de l'essorage
programme express
textiles solides
textiles résistants ; lavage et rinçage plus longs, quantité d'eau plus importante ; pour les peaux particulièrement sensibles
textiles en microfibres
textiles de teinte foncée

# **Préparatifs**



Installation correcte, conformément aux Instructions d'installation à part.



### Contrôlez la machine

- Ne mettez jamais en service une machine endommagée!
- Prévenez le service après-vente!



# Branchez la fiche mâle dans la prise de courant



Seulement avec les mains sèches!Saisie uniquement par la fiche mâle!



### Ouvrez le robinet d'eau

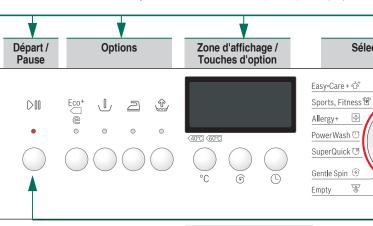


L'insert pour produit lessiviel liquide (selon le modèle)  $\longrightarrow$  Page 9

**Compartiment II**: Produit lessiviel pour le lavage principal, produit adoucisseur, produit blanchissant, sel de détachage

Compartiment %: Produit assouplissant, amidon

**Compartiment I**: Produit lessiviel pour le prélavage



<del>%</del> − 90 °C	° <b>C</b> (Température)	Sélection de la
<b>─</b> – 1400 *	⊚ (Essorage)	Sélectionner I modèle) ou ⊏ après le derni
1 – 24 h	(Fin dans)	Fin du prograi
Voyan	Voyants sur le	
⊕ <b>₩</b> 6 -	<i>0</i> -	Lavage, Rinça ou Fin du proç

1

### Avant le premier lavage Lavez une fois sans linge. $\longrightarrow$ Page 6

### Trier et introduire le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant Selon indications sur les étiquettes d'entretien. Selon le type ; la teinte ; le degré de salissure et la température. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. 

Page 7

> Respectez les consignes importantes. → Page 6 Introduisez de grandes et petites pièces de linge!

Fermez le hublot. Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

### Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien

Le dosage dépend des facteurs suivants Quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie distributrice d'eau), et indications fournies par les fabricants du linge. Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante

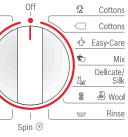
et mettez-la dans le tambour. Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

Diluer les produits de rincage assouplissant et produits amidonnants dans

Empêche les obstructions.

## Régler et adapter le programme





Fonctions supplémentaires et touches d'option  $\longrightarrow$ Réglages personnalisés, Page 5

Programmateur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmateur peut tourner dans les deux sens.

Un effleurement prolongé des touches d'option fait automatiquement défiler les options de réglage!

> Sélectionner DM (Départ / Pause)

a température (\* = froid)

a vitesse d'essorage (\* selon le → (Cuve pleine = sans essorage final ; er rincage, le linge baigne dans l'eau).

mme dans ...

: déroulement du programme :

ge, Essorage, Durée du programme gramme (- 🗓 -)

# Lavage

Bac à produit lessiviel avec















## Éteindre l'appareil

Réglez le programmateur sur • Off (Arrêt).

# Fermer le robinet d'eau

C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop. → Notice d'installation

# Retrait du linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.

Si 🖵 (Cuve pleine = sans essorage final) activée : Choisissez la vitesse d'essorage ou réglez le programmateur sur **F Empty** (Vidange) ou © Spin (Essorage). Sélectionnez DM (Départ / Pause).



Enlevez les corps étrangers éventuellement présents -Risque de rouille.

Laissez le hublot et le bac de produit lessiviel ouverts afin que l'eau restante puisse s'évaporer.



... - 🛭 - s'affiche sur l'écran.

### Abandon du programme

Programmes à température élevée :

- Pour faire refroidir le linge : Choisissez W Rinse (Rinçage).
- Sélectionnez D ( Départ / Pause).

Avec les programmes à température réduite :

- Sélectionnez © **Spin** (Essorage) ou **F Empty** (Vidange).
- Sélectionnez **D ( Départ** / Pause).

### Modifier le programme si ...

- . par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme :
- Sélectionnez-le à nouveau.
- Sélectionnez DM (Départ / Pause).
- Le nouveau programme reprend depuis le début.

### Interrompre le programme

- Sélectionnez M (Départ / Pause).
- Si nécessaire, rajoutez du linge (ne laissez pas le hublot ouvert longtemps - de l'eau sortant du linge pourrait couler).
- Sélectionnez (D) (Départ / Pause).

Lavage

# Réglages personnalisés

### Touches d'option

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent du stade du programme.

### °C (Température)

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

### (Vitesse d'essorage en tr/min) / (Cuve pleine = sans essorage final)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée ou choisir 🖵 (Cuve pleine = sans essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier rincage). La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du modèle et du programme que vous avez choisi.

### (Fin dans)

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, i lusqu'à 24 heures maximum. Appuvez sur la touche (E) (Fin dans) jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure). Sélectionnez DM (Départ / Pause).

Aucune possibilité de réglage après que le programme a démarré.

#### **Options** → Tableau des programmes. *Page 7*

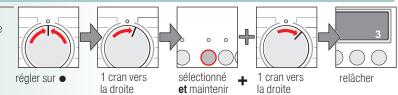
<b>© Eco</b> <sup>+</sup> (Taches)	Lavage plus économe en énergie grâce à une réduction de la température mais efficacité de lavage comparable. La température de lavage est inférieure à la température réglée. Si l'hygiène doit être particulièrement poussée, il est recommandé d'opter pour le programme Allergie + 4.
(Prélavage)	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C.
(Repassage facile)	Déroulement spécial de l'essorage, suivi d'un défoulage du linge. Essorage final en douceur, à une vitesse d'essorage réduite. L'humidité résiduelle du linge est légèrement plus élevée.
(Niveau plus)	Niveau d'eau accrû. Rinçage supplémentaire. La durée du programme s'allonge. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rincage.

### ♦ (Départ / Pause)

Pour faire démarrer ou interrompre un programme.

### Signal

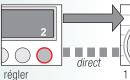
1. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore



### ... Signaux des touches 2. Régler le volume

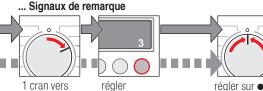


\* Sélectionner le cas échéant plusieurs fois



le volume

la droite



le volume

# Consignes importantes

### Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau. Versez-le dans le compartiment II.

- environ 1 litre d'eau.
- Produit lessiviel (dosage conformément aux indications du fabricant si linge peu sale et en fonction du degré de dureté
- Réglez le programmateur sur & Easy-Care (Synthétiques) 60 °C puis sélectionnez D ( (Départ / Pause). En fin de programme, ramenez le programmateur sur • Off (Arrêt).



#### Ménagez le linge et la machine

- Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes
- Videz les poches.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.



### Introduction du linae

ntroduisez de grandes et petites pièces de linge! Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc



#### Pièces de linge différemment sales

Lavez le linge neuf séparément

légèrement		Ne prélavez pas.
	_	Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Si nécessaire, sélectionnez l'option <b>Eco</b> <sup>+</sup> .
très	Ī	Introduisez moins de linge dans le tambour. Choisissez un programme avec prélavage. Soumette: les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Si nécessaire, sélectionnez l'option  © Eco+.



### **Trempage**

Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte.

Dans le compartiment II, versez le produit de trempage / produit lessiviel en suivant les indications fournies par le fabricant. Réglez le programmateur sur 🚳 Cottons (Coton) 30 °C puis sélectionnez DM (Départ / Pause). Au bout d'env. 10 minutes. choisissez DM (Départ / Pause) pour arrêter le programme. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau (Départ / Pause) si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.



#### **Amidonnage** Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rincage assouplissant!

L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage. Versez l'amidon dans le compartiment & à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).



### Coloration / Décoloration

Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable! Respectez les instructions publiées par le fabricant de la teinture! Ne décolorez jamais de linge dans cet appareil!



### Déverrouillage d'urgence

par exemple en cas de coupure de courant

Le programme continue quand le courant est rétabli. Si yous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :



#### Risaue de brûlure!

Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Laissez-les refroidir le cas échéant. N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner. N'ouvrez pas le hublot de remplissage si de l'eau demeure visible au niveau du hublot.

- 1. Réglez le programmateur sur Off (Arrêt) puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant
- 2. Démonter le bandeau de socle → Voir la notice de montage à part.
- 3. Vidangez le bain lessiviel.  $\rightarrow$  Page 10
- 4. A l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le. Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.
- 5. Monter le bandeau de socle → Voir la notice de montage à part.



Options; Remarques

🐔 Cottons (Coton)	ე. 06 - 🟶			(a.la monity) (A.lios) monacon (C.la) (A.lios)
Cottons (Coton)				GECO (1 duies), (P. Pielavage), (Tepassage iduie), (Miveau pius)
Allergie+ &	J° 09 − <del>*</del>	7 kg *	textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin	(e Eco⁺ ( ), ( ), ( ), ( ), ( ), ( ), ( ), ( )
☼ PowerWash (Quotidien 60 min)	ე。 09 - 🛠	5 kg	textiles solides en coton ou en tissus mixtes	programme optimisé en temps, programme court pour le linge normalement sale
<b>Љ Easy-Care</b> (Synthétiques)	ე。 09 - 🟶		textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	(® Eco <sup>+</sup> ←, ↓, ♠, ♠
<b>ئ Mix</b> (Mix rapide)	\$ C	3,5 kg *	textiles en coton ou textiles synthétiques	
گ <b>+ Easy-Care+</b> (Synthétiques spécial)	*-40 C		textiles de teinte foncée en coton et textiles synthétiques de teinte foncée	
්ය <b>Delicate/Silk</b> (Délicat / Soie)	J <sub>0</sub> UV - **		textiles délicats mais lavables tels que la soie, le satin, les synthétiques ou les tissus mixtes	@ Eco⁺←, J, <u>A,</u> å l'appareil ne doit pas essorer entre les rinçages
Sports, Fitness (Tenues de sport)	)		textiles en microfibres	(® Eco <sup>+</sup> ← , ⊥, ∠, ∠, ♣, ♣
Wool      S (Laine)	*- 40°C	2 kg	textiles lavables à la main ou en machine, en lin ou contenant de la laine	programme de lavage ménageant particulièrement le linge, pour éviter son rétrécissement, pauses prolongées dans le programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel)
<b>SuperQuick</b> (Express 15 min)			textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	programme court d'env. 15 minutes, adapté au linge légèrement sale
Programmes supplémentaires			📨 <b>Rinse</b> (Rinçage), 🌀 <b>Spin</b> (Essora	📨 Rinse (Rinçage), ⓒ Spin (Essorage), ❤ Empty (Vidange), ⓒ Gentle Spin (Essorage délicat)
7 1	2			to the term of the formal to the control of the con

est le **programme court** optimalement adapté. prélavage – répartissez le produit lessiviel entre les compartiments I et II. Les programmes ont été optimisés en temps sur la base de textiles légèrement sales. En présence de textiles très sales, réduisez la charge de linge ou choisissez la fonction par ire (Synthétiques) 40°C assorti de la vitesse d'essorage maximale produit lessiviel dans le compartiment II. Dans le programme avec Independantineme dans le programme

Robert Bosch Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34 81739 München / Deutschland

WIS28441EU

# Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'utilisation et les Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lavelinge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
- Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution!

Danger de mort!

- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
- Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !

.. ..

- Lorsque l'appareil ne sert plus :

  Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.
- Détruisez la serrure du hublot. Les énfants risqueraient de s'enfermer dans l'appareil et risqueraient leur vie.

Risque d'étouffement!

 Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement!

- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion !

- Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants risquent de projection explorier e

provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures!

- Le hublot peut devenir très chaud.

- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.

# Chiffres de consommation

Programme	Option	Charge	Courant ***	Eau ***	Durée du programme ***
Cottons (Coton) 20 °C	-	7 kg	0,21 kWh	77 I	11⁄4 h
<b>Cottons</b> (Coton) 40 °C *	<b>@ Eco</b> <sup>+</sup> ← (Taches)	7 kg	0,78 kWh	77 I	21/4 h
Cottons (Coton) 60 °C	-	7 kg	1,30 kWh	77 I	13⁄4 h
Cottons (Coton) 90 °C	-	7 kg	2,26 kWh	901	2 h
<b>Easy-Care</b> (Synthétiques) 40 °C *	<b>@ Eco</b> <sup>+</sup> (Taches)	3,5 kg	0,58 kWh	571	11⁄4 h
Delicates/Silk (Délicat / Soie) 30 °C	-	2 kg	0,17 kWh	30 I	3⁄4 h
<b>Wool</b> § (Laine) 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	40 I	3∕4 h

Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur.
 Remarque concernant les essais comparatifs :

Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec l'option **© Eco**<sup>+</sup> ← et à la vitesse d'essorage maximale.

Programme	Option	Charge	Consommation annuelle d'énergie	Consommation annuelle d'eau
Cottons (Coton) 40 / 60 °C	<b>@ Eco</b> <sup>+</sup>	7 / 3,5 kg	220 kWh	11000 l

- \*\* Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010 / 30 / UE, avec de l'eau froide (15 °C).
  - \*\* Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.



# 🔼 L'insert pour produit lessiviel liquide selon le modèle

Pour doser le produit lessiviel liquide, positionnez l'insert comme suit :

- Sortez entièrement le bac à produit lessiviel. → Page 10
- Poussez l'insert vers l'avant.

Ne pas utiliser l'insert (poussez-le vers le haut) :

- Avec les produits lessiviels gélifiés et les poudres de lavage.



### **Entretien**



- Risque d'électrocution! Débranchez la fiche mâle
- Risque d'explosion! N'utilisez jamais de solvants!

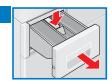
### Corps de la machine, bandeau de commande

- Enlevez immédiatement les restes de la lessive.
- Essuvez avec un chiffon doux et humide.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit



### Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...

- .. s'il contient des résidus de produit lessiviel ou de produit assouplissant.
- 1. Tirez le tiroir à vous, enfoncez l'insert puis extrayez complètement le tiroir.
- 2. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
- 3. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac d'introduction du produit et l'insert.
- **4.** Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
- 5. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.





\_aissez le tiroir de produit lessiviel ouvert afin que l'eau restante puisse s'évaporer.



Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher. Utilisez un produit nettoyant sans chlore, jamais de paille de fer.

#### Sortez tout le linge de la machine!

Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose malgré tout, procédez comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés via notre site Internet ou le service après-vente.

# Remarques dans la zone d'affichage selon le modèle

F: 15	Fermez correctement le hublot ; linge éventuellement coincé.
F: 17, 29	Ouvrez le robinet d'eau en grand, flexible d'arrivée d'eau plié / coincé ; nettoyez le filtre.  —> Page 10 Pression de l'eau trop faible.
F: 18	Pompe de vidange bouchée ; nettoyez la pompe de vidange.   Page 10 Flexible d'écoulement / Tuyau d'égout bouché ; nettoyez le flexible d'écoulement au niveau du siphon.   Page 10
F: 23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Prévenez le service après-vente!
F: 42, 43, 44	Défaut moteur. Prévenez le service après-vente. → Notice d'installation
Autres mentions	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente.   Notice d'installation

### Maintenance



#### Risque de brûlure!

Attendez que le bain lessiviel ait refroidi!

Fermez le robinet d'eau!



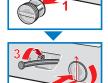
### Pompe à produit lessiviel

Amenez le programmateur sur • Off (Arrêt), débranchez la fiche mâle de la prise de courant

- Sortez le flexible de vidange de sa fixation. Retirez le cache, laissez le bain lessiviel s'écouler. Remettez le cache.
- 2. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (eau résiduelle).
- 3. Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).







Pour empêcher que lors du lavage suivant de la lessive non utilisée gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment **II** puis lancez le programme **Empty** (Vidange).



#### Flexible d'écoulement au niveau du siphon

Amenez le programmateur sur • Off (Arrêt), débranchez la fiche mâle de la prise de courant



- 2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
- 3. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collie du flexible.







#### Risque d'électrocution!

Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne

Pour résorber la pression régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :

- 1. Fermez le robinet d'eau!
- 2. Choisissez un programme quelconque (sauf © Spin (Essorage) / F Empty (Vidange)).
- 3. Sélectionnez DIII (Départ / Pause). Laissez le programme fonctionner env. 40 secondes.
- **4.** Réglez le programmateur sur **Off** (Arrêt). Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Nettoyez le filtre :

5. Débranchez le flexible du robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une brosse.

et / ou sur les modèles Standard et Agua-Secure : Retirez le flexible au dos de l'appareil, extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.

6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.









## Que faire si ...

- Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement. De l'eau coule de l'appareil. - Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau. Il ne pénètre pas d'eau dans Avez vous choisi D ( Départ / Pause )? - Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel − Filtre éventuellement bouché? Nettoyez le filtre. → Page 10 Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ? n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve. Le hublot refuse de s'ouvrir. Fonction de sécurité active. Programme annulé ? → Page 4 Ouverture possible uniquement par le dispositif de déverrouillage d'urgence ? → Page 6 Hublot fermé ? Le produit lessiviel n'est plus Nettoyez la pompe de vidange. 
 Page 10
 Nettoyez le conduit d'égout et / ou le flexible d'écoulement. vidangé. Eau pas visible dans le - C'est normal : l'eau se trouve en dessous de la zone invisible. tambour. Résultat de l'essorage pas - C'est normal : le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition suffisant, linge mouillé / trop inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour. Avez-vous choisi ⊇ (Repassage facile)? → Page 5
 Avez-vous choisi une vitesse trop faible? → Page 5 humide. C'est normal : l'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de La durée du programme varie lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du pendant le cycle de lavage. C'est normal : le système de contrôle anti-balourd compense le balourd. L'appareil lance plusieurs fois l'essorage. C'est normal : ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien. Présence d'eau dans le compartiment & Nettoyez l'insert le cas échéant. → Page 9 à produits d'entretien. Exécutez le programme Cottons (Coton) 90 °C sans linge. Apparition d'odeurs dans Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal. le lave-linge. De la mousse sort par le bac Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau, mélangez puis versez le mélange dans le compartiment à produit lessiviel. II (pas avec les textiles pour le plein air, tenues de sport et les duvet !). Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel. Bruits et vibrations importantes, - Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Fixez / Stabilisez les pieds de l'appareil. l'appareil se déplace tout seul → Notice d'installation pendant l'essorage. Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. → Notice d'installation Bruits pendant l'essorage Nettoyez la pompe de vidange. → Page 10 et la vidange. Pendant la marche de Coupure de courant ? l'appareil, le champ d'affichage - Fusibles disjonctés ? Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles. / les voyants ne fonctionnent - Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente. - C'est normal : le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant Déroulement du programme plus long que d'habitude. plusieurs fois le linge. C'est normal : le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté de rinçage - Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans Présence de résidus de détergent sur le linge. l'eau Choisissez W Rinse (Rinçage) ou brossez le linge après le lavage. En pause, le voyant Niveau d'eau trop élevé. Rajout de linge impossible. DI (Départ/ Pause) cliquote Refermez le cas échéant le hublot immédiatement. - Pour poursuivre le programme, choisissez D III (Départ / Pause). très rapide-ment et un signal



Register your new Bosch now: www.bosch-home.com/welcome



### Washing machine **WIS28441EU**

#### **fr** Notice d'utilisation



Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la Page 8!



Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette Notice d'utilisation et la Notice d'installation à part !

sonore retentit.